

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/45/829
S/21985
6 December 1990
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH AND
FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок пятая сессия
Пункт 32 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок пятый год

Письмо постоянных представителей Индонезии и Франции при
Организации Объединенных Наций от 29 ноября 1990 года на
имя Генерального секретаря

По поручению правительств наших стран, являющихся сопредседателями Парижской конференции по Камбодже, имеем честь настоящим препроводить текст коммюнике пяти постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, выпущенного в Париже 26 ноября 1990 года (см. приложение).

Будем признательны за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 32 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Нана С. СУТРЕСНА
Посол
Постоянный представитель
Индонезии при Организации
Объединенных Наций

М. Пьер-Луи БЛАН
Посол
Постоянный представитель
Франции при Организации
Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

КОММЮНИКЕ

1. Пять постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций провели встречу в Париже 23-26 ноября 1990 года в целях оказания содействия усилиям сопредседателей Парижской конференции по Камбодже, направленным на достижение всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийского конфликта. Во встрече участвовали Постоянный представитель Индонезии при Организации Объединенных Наций посол Нана Сутресна в качестве представителя министра иностранных дел Индонезии Али Алатаса, сопредседатель Парижской конференции по Камбодже, и заместитель Генерального секретаря ООН Рафиуддин Ажмед.

2. На совещании были рассмотрены положительные результаты совещания Рабочей группы 9-10 ноября в Джакарте под сопредседательством двух сопредседателей Парижской конференции. В развитие консультаций в Джакарте и отражая письменные материалы ряда стран, участвующих в совещании Рабочей группы, два сопредседателя и "пятерка" достигли консенсуса по проекту всеобъемлющего политического урегулирования, разработанному непосредственно на основе рамочного соглашения от 28 августа 1990 года, которое было одобрено Советом Безопасности ООН в резолюции 668 и Генеральной Ассамблеей путем аккламации 15 октября.

В данном документе содержится проект соглашения, охватывающего основные аспекты урегулирования, с приложениями, касающимися соответственно: предлагаемого мандата для БНТАК; вывода войск, прекращения огня и связанных с этим мероприятий; выборов; репатриации камбоджийских беженцев и перемещенных лиц; и принципов новой конституции Камбоджи. Были также разработаны проект соглашения о суверенитете, независимости, территориальной целостности и неприкосновенности, нейтралитете и национальном единстве Камбоджи и проект декларации о восстановлении и воссоздании Камбоджи.

3. Таким образом, два сопредседателя и "пятерка" выполнили первое условие, необходимое для успешного повторного созыва ПКК.

Два сопредседателя могут сейчас представить Координационному комитету ПКК проект соглашения, которое после рассмотрения в Комитете может быть представлено на утверждение конференционного совещания на уровне министров.

4. В свете положительных результатов, достигнутых на настоящем совещании, сейчас крайне необходимо, чтобы сами камбоджийцы внесли свой вклад в этот процесс через ВНК. Поэтому сопредседатели и "пятерка" настоятельно призывают камбоджийцев добиться того, чтобы ВНК работал в полную силу, с тем чтобы можно было вновь созвать Конференцию.

5. Два сопредседателя и "пятерка" приняли во внимание присутствие в Париже принца Сианука и выразили твердую надежду на то, что члены ВНК быстро решат с ним спорные вопросы, которые до сих пор мешали ВНК играть свою настоящую роль в процессе урегулирования. "Пятерка" высоко оценила готовность двух сопредседателей встретиться с функционирующим ВНК в Париже, с тем чтобы разъяснить содержание проекта соглашения и добиться его поддержки с их стороны и его осуществления на практике.

6. Два сопредседателя и "пятерка" считают, что сейчас крайне необходимо решить проблему руководства ВНК. "Пятерка" вновь подтвердила свое мнение о том, что в случае избрания принца Сианука председателем они будут приветствовать это решение. Они считают, что связанные с этим вопросы, включая возможное расширение ВНК и увеличение числа заместителей Председателя, должны решаться самими камбоджийцами путем консультаций, гибко и в духе национального примирения. Они полагают, что в случае избрания принца Сианука председателем он и другие члены ВНК будут подходить к этим вопросам в таком же духе.

7. Сопредседатели, пять постоянных членов и представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций призывают все стороны в конфликте проявить максимальную сдержанность, с тем чтобы Парижская конференция по Камбодже могла быть созвана в мирной обстановке.

Париж, 26 ноября 1990 года
